

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	INTERNATIONAL	Scout II 4x4 (Motor: 304 A)	CH 0423 03
Hersteller	INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY, Chicago, Illinois (USA)		
Erkennungsmerkmale	"Scout II" auf Hinterkotflügeln, "Scout II 4x4" auf Hersteller-Plakette. ".SRS...." vor Fahrgestell-Nummer		
Herstellerplakette	rechts, vorn am Türpfosten		
Fahrgestellnummer	links, vorn seitlich auf Längsträger (Importeur)		
Motorkennzeichen	"V 304 A" hinten, links, oben auf Nocken über Schwungradgehäuse (Importeur)		
Hauptimporteur	Aktiengesellschaft ROHRER-MARTI, Querstrasse 24, 8105 Regensdorf		
Geprüftes Fahrzeug	4S8SODGD 22236	Unveränderliche Zeichen im Typencode ".SRS...."	

#### FAHRGESTELL

Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4
Lenkung	mechanisch mit hydr. Unterstützung		
Getriebe	Automat od. mech. synchronisiert + Zusatzgetriebe		
Anzahl Gänge	2x4 bzw. 2x3 Stuf. Achsantrieb Allrad/V=ausschalt.		
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, V=Scheiben/H=IB, Unterdruck-Unterstützung, auf alle Räder		
Hilfsbremse	VA + HA-Kreis der Betriebsbremse		
Feststellbremse	mechanisch, IB, auf HR		
Dauerbremse			
2-Kreis-Kontrolle	Druckdiff.-Schalter, Kontrolllampe komb. m. Handbremse		

#### MOTOR

Marke	I H C	Typ	V 304 A
Bauart	V	Takte	4
Treibstoff	B	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	8
Bohrung	98,43	Hub	81,76
Hubraum	4974	Steuer-PS	25,33
Leistungs-PS	147 SAE-net	bei U/min	4000
Lärm	78	dB/A bei U/min	4000
Schalldämpfer	2/ 560 x 210 x 85		
Abgasprüfung	RAV, 1,0 % CO bei 800 U/min (CVS-Test) *		
Entstörung	RAV, Anhang 8 Ziffer 4 "D"		

#### KAROSSERIE

Limousine (Kombi)	
Anzahl Türen	2 + 1 H Geschw. Messer km/h
Sicherheitsgurten	vorhanden Rückspiegel innen, li + re
Unterlegkeil	Zugvorrichtung -
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss

Anzahl Plätze	t 5 v 2	M	h 3
MASSE	innen	aussen	
Länge		4210	Achsabstände 2540
Breite		1780	
Höhe		1710	Spurweite v 1490 h 1470
Ueberhang	s		Spurweiten v - h -
	v	610	h -
	h	1060	Spurkreis l 10,8 r 9,60
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			

#### GEWICHTE

	vorn	hinten	total
Leergewicht	1070	800	1960
Nutzlast	85	265	350
Gesamtgewicht	1155	1155	2310
Fabrikgarantie	-	-	2450
Reifengrösse	H 78 - 15	H 78 - 15	(Varianten
Ply / atü	4 / 1,7	4 / 2,25	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	1230	1500	
für V max	200 km/h	200 km/h	
Garantierte Anhängelast gebremst			6000
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			160 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen			km/h

AUSRÜSTUNG

Fernlichter	SEALED BEAM DOT	
Zusatz-Fernlichter		
Abblendlichter	SEALED BEAM DOT	
Standlichter	A (E)	
Nebellichter		Schlusslichter 320 SAE STIAR 68
Bremslichter	320 SAE STIAR 68	Rückfahrlicht 2/separat
Richtungsblinker	v 1 (E)	s _____ h 320 SAE STIAR 68
Rückstrahler	v _____	s vorhanden h SAE A 64
Markierlichter	v _____	s vorhanden h _____
Lichthupe		Kontroll-Nr. Bal. l/sep. Mitte
Scheibenwischer	2 Blatt	mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH CH 5 0301 05	(94 ) dB/A
	SPARTON "Lo" oder "Hi"	(93 ) dB/A
		( ) dB/A

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	INTERNATIONAL	Scout II	4x4
Typenscheinnummer	CH	0423 03	
Karosserie	Limousine		
Plätze total	5	vorn	2
Leergewicht	1960	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-P5	25,33
Gesamtgewicht	2450	Hubraum	4974

REMERKUNGEN, AENDERUNGEN, AUFLAGEN und EINTRAG im FAHRZEUGAUSWEIS Seite 4:

\*) EPA-Vignette: hinten links oben auf Verschaltungsblech unter Motorhaube

Aenderungen durch den Importeur:

- Standlichter/Blinker vorn A (E) / 1 (E)
- zusätzliche Rückstrahler hinten SAE A 64
- Auspuffrohre werden nach hinten verlängert
- Fahrgestell-Nummer- und Motorkennzeichen werden durch den Importeur eingeschlagen
- Sicherheitsgurten vorn (Original-Bauchgurten nicht zulässig)

Ort und Datum der Prüfung  
Zürich, 14.3./1.4.74

EIDG. FAHRZEUG-TYPENPRUEFUNG